

Pali Romanization Table

1997 version

Pali

Pali

(in Various Scripts)

Notes

1. Only the vowel forms that appear at the beginning of a syllable are listed; the forms used for vowels following a consonant can be found in grammars; no distinction between the two is made in transliteration.
2. The vowel *a* is implicit after all consonants and consonant clusters and is supplied in romanization, except when another vowel is indicated by its appropriate sign.
3. Exception: *Niggahīta* and *saññaka* combinations representing nasals, are romanized by:
ñ before gutturals, *ṅ* before palatals,
ṇ before cerebrals, *n* before dentals, and
m before labials.
4. In Bengali script, *ba* and *va* are not differentiated. The romanization should follow the value of the consonant in the particular passage, ascertainable by checking the same passage as printed in other scripts.

Romanization	Bengali	Burmese	Devanagari	Sinhalese	Thai
Vowels (see Note 1)					
a	অ	အ	अ	අ	อ, ใ
ā	আ	အာ	आ	ආ	อา
i	ই	အိ	इ	ඈ	อิ
ī	ঈ	အိ	ई	ඈ	อี
u	উ	အူ	उ	ඊ	อุ
ū	ঊ	အူ	ऊ	උ	อู
e	এ	အေ	ए	ඊ	เอ
o	ও	အေ	ओ	ඔ	โ

Consonants (see Note 2)

Gutturals

ka	ক	က	क	ක	ก
kha	খ	ခ	ख	ඝ	ข
ga	গ	ဂ	ग	ග	ง
gha	ঘ	ဃ	घ	ඞ	ฆ
ña	ঙ	င	ङ	ඟ	ง

Palatals

ca	চ	စ	च	ච	จ
cha	ছ	ဆ	छ	ඡ	ฉ
ja	জ	ဇ	ज	ඣ	ช
jha	ঝ	ဇ	झ	ඤ	ฉ
ña	ঞ	ဇ	ञ	ඞ	ญ, ณ

Pali Romanization Table 1997 version

Pali

Romanization Khmer Lao Tua Tham/A Tua Tham/B Northern Thai

Vowels (Independent) (see Note 1)

a	អ	ອ	အ	အ	-
ā	ា	ອ័	အ	အ	-
i	ិ	ອិ	ိ	ိ	ိ
ī	ី	ອិ	ိ	ိ	ိ
u	ុ	ອុ	ု	ု	ု
ū	ူ, ឺ, ឺ	ອុ	ု	ု	ု
e	េ	ေ	ေ	ေ	ေ
o	ေ, ឺ	ေ	ေ, ော	ေ	ေ

Vowels (Dependent) (see Note 1)

a	◻	◻	◻	◻	◻
ā	◻	◻	◻	◻	◻
i	◻	◻	◻	◻	◻
ī	◻	◻	◻	◻	◻
u	◻	◻	◻	◻	◻
ū	◻	◻	◻	◻	◻
e	◻	◻	◻	◻	◻
o	◻	◻	◻	◻	◻

Consonants (see Note 2)

Gutturals

ka	ក	က	က	က	က
kha	ခ	ခ	ခ	ခ	ခ
ga	ဂ	ဂ	ဂ	ဂ	ဂ
gha	ဃ	ဃ	ဃ	ဃ	ဃ
ña	န	န	န	န	န

Palatals

ca	စ	စ	စ	စ	စ
cha	ဆ	ဆ	ဆ	ဆ	ဆ
ja	ဇ	ဇ	ဇ	ဇ	ဇ
jha	ဇ	ဇ	ဇ	ဇ	ဇ
ña	ဇ	လ	လ	လ	လ

Pali Romanization Table

1997 version

Pali

Romanization	Bengali	Burmese	Devanagari	Sinhalese	Thai
--------------	---------	---------	------------	-----------	------

Cerebrals

ṭa	ট	တ	ट	ට	ฏ
ṭha	ঠ	ထ	ठ	ඊ	ฐ, ฑ, ฒ
ḍa	ড	ဣ	ड	උ	ณ
ḍha	ঢ	ဪ	ढ	ඌ	น
ṇa	ণ	ါ	ण	ඍ	ณ

Dentals

ta	ত	တ	त	ඔ	ท
tha	থ	ထ	थ	ඌ	ถ
da	দ	ဒ	द	ඌ	ด
dha	ধ	ဣ	ध	ඍ	ฒ
na	ন	န	न	ඎ	น

Labials (see Note 4)

pa	প	ပ	प	ආ	ป
pha	ফ	ဖ	फ	ඈ	ผ
ba	ব	ဘ	ब	ඉ	พ
bha	ভ	ဣ	भ	ඊ	ภ
ma	ম	မ	म	උ	ม

Semivowels (see Note 4)

ya	য	ယ	य	ය	ย
ra	র	ရ	र	ර	ร
la	ল	လ	ल	ල	ล
ḷa		ဣ	ळ	ඌ	ฬ
va	ব	ဝ	व	ඍ	ว

Sibilant

sa	স	ဆ	स	ස	ศ
----	---	---	---	---	---

Aspirate

ha	হ	හ	ह	හ	ห
----	---	---	---	---	---

Niggahīta (see Note 3)

ḥ ṁ

Visagga

: ḥ

Pali Romanization Table

1997 version

Pali

Romanization	Khmer	Lao	Tua Tham/A	Tua Tham/B	Northern Thai
--------------	-------	-----	------------	------------	---------------

Cerebrals

ṭa	𑖇	ຜ	ṭ	ṭ	ṭ
ṭha	𑖈	ຜ	ṭh	ṭh	ṭh
ḍa	𑖉	ຜ	ḍ	ḍ	ḍ
ḍha	𑖊	ຜ	ḍh	ḍh	ḍh
ṇa	𑖋	ຜ	ṇ	ṇ	ṇ

Dentals

ta	𑖀	ຕ	t	t	t
tha	𑖁	ຕ	th	th	th
da	𑖂	ຕ	d	d	d
dha	𑖃	ຕ	dh	dh	dh
na	𑖄	ນ	n	n	n

Labials

pa	𑖥	ປ	p	p	p
pha	𑖦	ປ	ph	ph	ph
ba	𑖧	ບ	b	b	b
bha	𑖨	ບ	bh	bh	bh
ma	𑖩	ມ	m	m	m

Semivowels

ya	𑖪	ຍ	y	y	y
ra	𑖫	ຣ	r	r	r
la	𑖬	ລ	l	l	l
ḷa	𑖭	ລ	ḷ	ḷ	ḷ
va	𑖮	ວ	v	v	v

Sibilant

sa	𑖯	ສ	s	s	ss
----	---	---	---	---	----

Aspirate

ha	𑖰	ຮ	h	h	h
----	---	---	---	---	---

Niggahīta (see Note 3)
 ཨ མ

Visagga
 ཨ མ

Pali Romanization Table
1997 version

Pali

SPECIAL CHARACTERS AND CHARACTER MODIFIERS IN ROMANIZATION

<i>Special character</i>	<i>Name</i>	<i>USMARC hexadecimal code</i>
'	apostrophe	27

<i>Character modifiers</i>	<i>Name</i>	<i>USMARC hexadecimal code</i>
~	tilde	E4
̄	macron	E5
·	dot above	E7
̇	dot below	F2